28.04.94

2071-022/0

ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE PORTANT CLASSEMENT COMME MONUMENT DES FACADES ET TOITURES DE L'ANCIEN BATIMENT DE L'I.N.R. ET DE CERTAINS LOCAUX INTERIEURS DE CE BATIMENT, EN CE COMPRIS LE MOBILIER ET LA DECORATION FIXES DE CES LOCAUX, SIS PLACE FLAGEY A IXELLES.

BESLUIT VAN DE REGERING VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST HOUDENDE BESCHERMING ALS MONUMENT VAN DE GEVELS EN BEDAKINGEN VAN HET VOORMALIG N.I.R. - GEBOUW EN VAN SOMMIGE LOKALEN BINNEN DIT GEBOUW, MET INBEGRIP VAN HET VASTE MEUBILAIR EN DE VASTE VERSIERINGEN VAN DEZE LOKALEN, GELEGEN FLAGEYPLEIN TE ELSENE.

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

De Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, notamment l'article 4;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, inzonderheid op artikel 4;

Vu la loi du 07 août 1931 sur la conservation des Monuments et des Sites, notamment l'article 1er;

Gelet op de wet van 7 augustus 1931 op het behoud van Monumenten en Landschappen, inzonderheid op artikel 1;

Vu l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier, notamment les articles 27 § 1er, 28, 41 et 45;

Gelet op de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed, inzonderheid op de artikelen 27 § 1er, 28, 41 et 45;

Vu la proposition de la section autonome bruxelloise de la Commission Royale des Monuments et des Sites du 3 octobre 1990;

Gelet op het voorstel van de Brusselse autonome sectie van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen van 3 oktober 1990;

Vu l'avis de la Députation Permanente du Conseil de la Province de Brabant du 10 octobre 1991;

Gelet op het advies van de Bestendige Deputatie van de Provincieraad van Brabant uitgebracht op 10 oktober 1991;

Vu l'avis de la section autonome bruxelloise de la Commission Royale des Monuments et des Sites du 23 avril 1992;

Gelet op het advies van de Brusselse autonome sectie van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen van 23 april 1992;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances émis le 24 juin 1992;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën uitgebracht op 24 juni 1992;

Sur proposition du Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale ayant les Monuments et les Sites dans ses attributions,

Op voordracht van de Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Monumenten en Landschappen,

Après en avoir délibéré,

Na beraadslaging,

ARRETE:

BESLUIT:

Article 1er:
Le présent arrêté règle une matière visée aux articles 3 et 39 de la Constitution.

Artikel 1:
Door dit besluit wordt een materie geregeld bedoeld bij artikelen 3 en 39 van de Grondwet.

Article 2:
Conformément aux dispositions de l'article 41 § 1 de l'ordonnance du 4 mars 1993 et en raison de leur valeur historique et artistique, sont classés comme monument, les façades et toitures de l'ancien bâtiment de l'I.N.R. (place Flagey, rue De Witte et première partie de la rue du Belvédère), l'entrée du personnel avec hall et cage d'escalier,

Artikel 2:
Overeenkomstig de bepalingen van artikel 41 § 1 van de ordonnantie van 4 maart 1993 en omwille van hun historische en artistieke waarde, worden beschermd als monument, de gevels en bedakingen van het voormalig N.I.R. - gebouw (Flageyplein, De Wittestraat en eerste deel van de Belvederestraat), de ingang voor

l'entrée du public avec hall, vestiaires et escaliers, les

studios 1, 3 et 4, le salon du dirigeant (local 105), le bureau du directeur (local 139), en ce compris le mobilier et la décoration fixes de ces locaux, sis place Flagey à Ixelles. L'immeuble est connu au cadastre d'Ixelles, 3ème division, section C, 1ère feuille, parcelle n° 149 M.

het personeel met hal en trapzaal, de ingang voor het publiek met hal, vestiaires en trapzaal, de studio's 1, 3 en 4, het salon van de dirigent (kamer 105) en het direkteurskantoor (kamer 139), met inbegrip van het vaste meubilair en de vaste versieringen van deze lokalen, gelegen Flageyplein, te Elsene. Het gebouw is bekend ten kadaster te Elsene, 3de afdeling, sectie C, 1ste blad, perceel nr. 149 M.

Bruxelles, 28/4/94.

Brussel, 28/4/94.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.
Bruxelles,

De Minister-Voorzitter van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Charles PICQUE.

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau.

De Minister van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid.

Didier GOSUIN.